

KBDID: 496

Description: Sri Lanka - Sinhala

External Standard: Sri Lanka Standard 1134 Revision 2:2004

Status: Registered

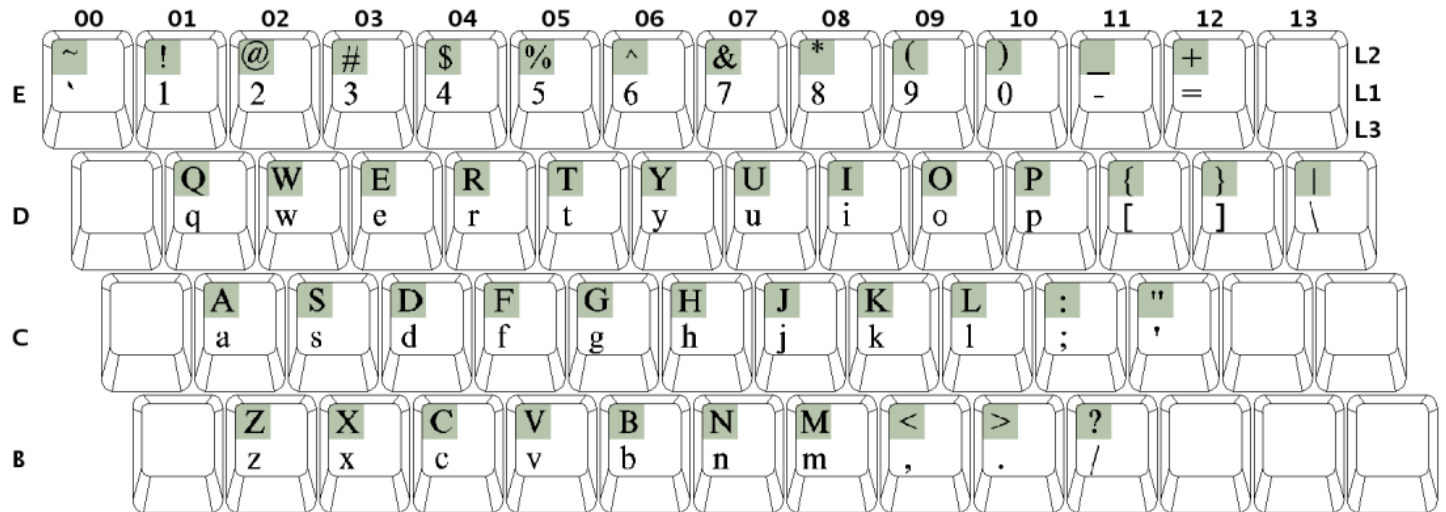
National Layout: Yes

Countries/Regions: Sri Lanka

Registration Date: 2009-06-30

Notes: N/A

496_L - Latin Group



GLYPH	ROW	COL	LEVEL	IBM ID	DEAD KEY	NOT ENGRAVED	CHARACTER NAME	UNICODE ID
~	E	00	L2	SD19			Tilde Accent	U+007E
`	E	00	L1	SD13			Grave Accent	U+0060
!	E	01	L2	SP02			Exclamation Point	U+0021
1	E	01	L1	ND01			One	U+0031
@	E	02	L2	SM05			At Sign	U+0040
2	E	02	L1	ND02			Two	U+0032
#	E	03	L2	SM01			Number Sign	U+0023
3	E	03	L1	ND03			Three	U+0033
\$	E	04	L2	SC03			Dollar Sign	U+0024
4	E	04	L1	ND04			Four	U+0034
%	E	05	L2	SM02			Percent Sign	U+0025
5	E	05	L1	ND05			Five	U+0035
^	E	06	L2	SD15			Circumflex Accent	U+005E
6	E	06	L1	ND06			Six	U+0036
&	E	07	L2	SM03			Ampersand	U+0026
7	E	07	L1	ND07			Seven	U+0037
*	E	08	L2	SM04			Asterisk	U+002A
8	E	08	L1	ND08			Eight	U+0038
(	E	09	L2	SP06			Left Parenthesis	U+0028
9	E	09	L1	ND09			Nine	U+0039
)	E	10	L2	SP07			Right Parenthesis	U+0029
0	E	10	L1	ND10			Zero	U+0030
_	E	11	L2	SP09			Underline/Continuous Underscore	U+005F
-	E	11	L1	SP10			Hyphen/Minus Sign	U+002D

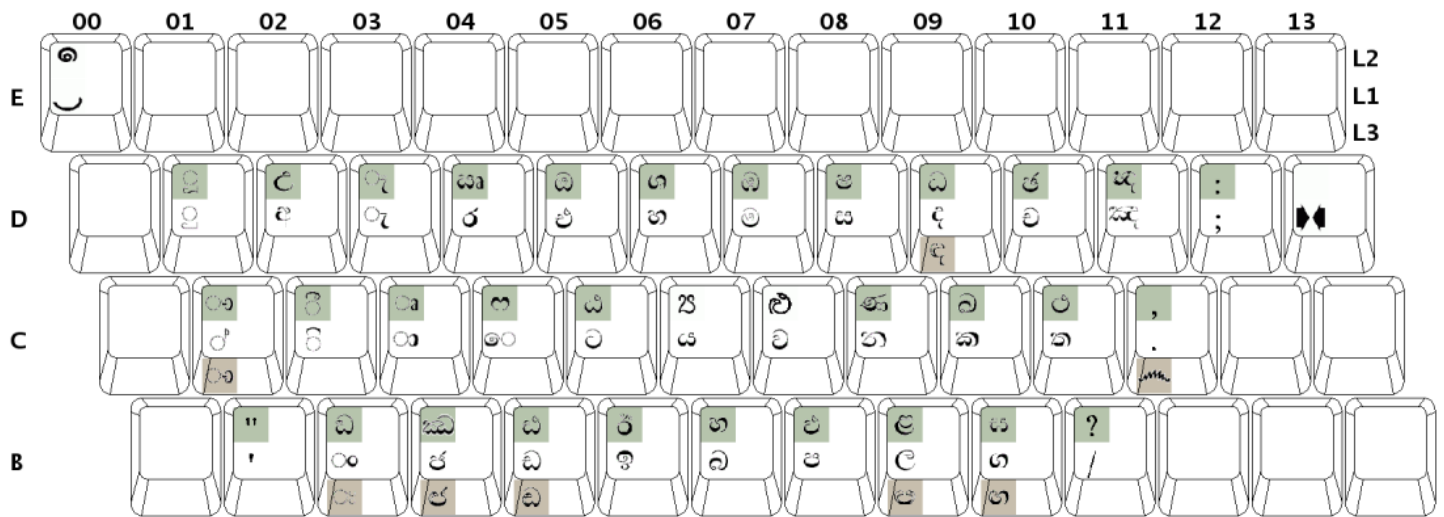
+	E	12	L2	SA01			Plus Sign	U+002B
=	E	12	L1	SA04			Equal Sign	U+003D
Q	D	01	L2	LQ02			Q Capital	U+0051
q	D	01	L1	LQ01			q Small	U+0071
W	D	02	L2	LW02			W Capital	U+0057
w	D	02	L1	LW01			w Small	U+0077
E	D	03	L2	LE02			E Capital	U+0045
e	D	03	L1	LE01			e Small	U+0065
R	D	04	L2	LR02			R Capital	U+0052
r	D	04	L1	LR01			r Small	U+0072
T	D	05	L2	LT02			T Capital	U+0054
t	D	05	L1	LT01			t Small	U+0074
Y	D	06	L2	LY02			Y Capital	U+0059
y	D	06	L1	LY01			y Small	U+0079
U	D	07	L2	LU02			U Capital	U+0055
u	D	07	L1	LU01			u Small	U+0075
I	D	08	L2	LI02			I Capital	U+0049
i	D	08	L1	LI01			i Small	U+0069
O	D	09	L2	LO02			O Capital	U+004F
o	D	09	L1	LO01			o Small	U+006F
P	D	10	L2	LP02			P Capital	U+0050
p	D	10	L1	LP01			p Small	U+0070
{	D	11	L2	SM11			Left Brace	U+007B
[	D	11	L1	SM06			Left Bracket	U+005B
}	D	12	L2	SM14			Right Brace	U+007D
]	D	12	L1	SM08			Right Bracket	U+005D
|	D	13	L2	SM13			Vertical Line/Logical OR	U+007C
\	D	13	L1	SM07			Backslash	U+005C
A	C	01	L2	LA02			A Capital	U+0041
a	C	01	L1	LA01			a Small	U+0061
S	C	02	L2	LS02			S Capital	U+0053
s	C	02	L1	LS01			s Small	U+0073
D	C	03	L2	LD02			D Capital	U+0044
d	C	03	L1	LD01			d Small	U+0064
F	C	04	L2	LF02			F Capital	U+0046
f	C	04	L1	LF01			f Small	U+0066
G	C	05	L2	LG02			G Capital	U+0047
g	C	05	L1	LG01			g Small	U+0067
H	C	06	L2	LH02			H Capital	U+0048
h	C	06	L1	LH01			h Small	U+0068
J	C	07	L2	LJ02			J Capital	U+004A
j	C	07	L1	LJ01			j Small	U+006A
K	C	08	L2	LK02			K Capital	U+004B
k	C	08	L1	LK01			k Small	U+006B
L	C	09	L2	LL02			L Capital	U+004C
l	C	09	L1	LL01			l Small	U+006C
:	C	10	L2	SP13			Colon	U+003A
;	C	10	L1	SP14			Semicolon	U+003B

"	C	11	L2	SP04			Quotation Marks	U+0022
'	C	11	L1	SP05			Apostrophe	U+0027
Z	B	01	L2	LZ02			Z Capital	U+005A
z	B	01	L1	LZ01			z Small	U+007A
X	B	02	L2	LX02			X Capital	U+0058
x	B	02	L1	LX01			x Small	U+0078
C	B	03	L2	LC02			C Capital	U+0043
c	B	03	L1	LC01			c Small	U+0063
V	B	04	L2	LV02			V Capital	U+0056
v	B	04	L1	LV01			v Small	U+0076
B	B	05	L2	LB02			B Capital	U+0042
b	B	05	L1	LB01			b Small	U+0062
N	B	06	L2	LN02			N Capital	U+004E
n	B	06	L1	LN01			n Small	U+006E
M	B	07	L2	LM02			M Capital	U+004D
m	B	07	L1	LM01			m Small	U+006D
<	B	08	L2	SA03			Less-Than Sign	U+003C
,	B	08	L1	SP08			Comma	U+002C
>	B	09	L2	SA05			Greater-Than Sign	U+003E
.	B	09	L1	SP11			Period/Full Stop	U+002E
?	B	10	L2	SP15			Question Mark	U+003F
/	B	10	L1	SP12			Slash	U+002F

Notes:

1. This layout is identical to the US KBD103P keyboard layout.

496_S - Sinhala Group



GLYPH	ROW	COL	LEVEL	IBM ID	DEAD KEY	NOT ENGRAVED	CHARACTER NAME	UNICODE ID
ඹ	E	00	L2	U0FC0200			Sinhala Composite Repaya: 0DBB + 0DCA + 200D	
ඬ	E	00	L1	U0FC0201			Sinhala Composite Rakaaraansaya: 0DCA + 200D + 0DBB	
ඳ	D	01	L2	U0000DD6			Sinhala Vowel Sign Diga Paa-Pilla	U+0DD6
ඳ	D	01	L1	U0000DD4			Sinhala Vowel Sign ii	U+0DD4
ඳ	D	02	L2	U0000D8B			Sinhala Letter Uyanna	U+0D8B
ඳ	D	02	L1	U0000D85			Sinhala Letter Ayanna	U+0D85
ඳ	D	03	L2	U0000DD1			Sinhala Vowel Sign Diga Aeda-Pilla	U+0DD1
ඳ	D	03	L1	U0000DD0			Sinhala Vowel Sign Ketti Aeda-Pilla	U+0DD0
ඳ	D	04	L2	U0000D8D			Sinhala Letter Iruyanna	U+0D8D
ඳ	D	04	L1	U0000DBB			Sinhala Letter Rayanna	U+0DBB
ඳ	D	05	L2	U0000D94			Sinhala Letter Oyanna	U+0D94
ඳ	D	05	L1	U0000D91			Sinhala Letter Eyanna	U+0D91
ඳ	D	06	L2	U0000DC1			Sinhala Letter Taaluja Sayanna	U+0DC1
ඳ	D	06	L1	U0000DC4			Sinhala Letter Hayanna	U+0DC4
ඳ	D	07	L2	U0000DB9			Sinhala Letter Amba Bayanna	U+0DB9
ඳ	D	07	L1	U0000DB8			Sinhala Letter Mayanna	U+0DB8
ඳ	D	08	L2	U0000DC2			Sinhala Letter Muurdhaja Sayanna	U+0DC2
ඳ	D	08	L1	U0000DC3			Sinhala Letter Dantaja Sayanna	U+0DC3
ඳ	D	09	L2	U0000DB0			Sinhala Letter Mahaapraana Dayanna	U+0DB0
ඳ	D	09	L1	U0000DAF			Sinhala Letter Alpapaana Dayanna	U+0DAF
ඳ	D	09	L3	U0000DB3			Sinhala Letter Sanyaka Dayanna	U+0DB3
ඳ	D	10	L2	U0000DA1			Sinhala Letter Mahaapraana Cayanna	U+0DA1
ඳ	D	10	L1	U0000DA0			Sinhala Letter Alpapaana Cayanna	U+0DA0
ඳ	D	11	L2	U0000DA5			Sinhala Letter Taaluja Sanyooga	U+0DA5
ඳ	D	11	L1	U0000DA4			Sinhala Letter Taaluja Naasikyaya	U+0DA4
:	D	12	L2	SP13			Colon	U+003A
;	D	12	L1	SP14			Semicolon	U+003B
ඳ	D	13	L2	U0FC0205	Y	Y	Sinhala "touch" character to form "touching" characters: 200D + 0DCA	
ඳ	D	13	L1	U0FC0204	Y		Sinhala "join" character to form conjunct letters: 0DCA + 200D	
ඳ	C	01	L2	U0000DDF			Sinhala Vowel Sign Gayanukitta	U+0DDF
ඳ	C	01	L1	U0000DCA			Sinhala Sign Al-Lakuna	U+0DCA

ඌ	C	01	L3	U0000DF3		Sinhala Vowel Sign Diga Gayanukitta	U+0DF3
ඬ	C	02	L2	U0000DD3		Sinhala Vowel Sign Diga Is-Pilla	U+0DD3
ඹ	C	02	L1	U0000DD2		Sinhala Vowel Sign Kettiis-Pilla	U+0DD2
ආ	C	03	L2	U0000DD8		Sinhala Vowel Sign Gaetta-Pilla	U+0DD8
ඈ	C	03	L1	U0000DCF		Sinhala Vowel Sign Aela-Pilla	U+0DCF
ඹ	C	04	L2	U0000DC6		Sinhala Letter Fayanna	U+0DC6
ඹ	C	04	L1	U0000DD9		Sinhala Vowel Sign Kombuva	U+0DD9
ඳ	C	05	L2	U0000DA8		Sinhala Letter Mahaapraana Ttayanna	U+0DA8
ඳ	C	05	L1	U0000DA7		Sinhala Letter Alpapaana Ttayanna	U+0DA7
ඳ	C	06	L2	U0FC0202		Sinhala Composite Yansaya: 0DCA + 200D + 0DBA	
ඳ	C	06	L1	U0000DB A		Sinhala Letter Yayanna	U+0DBA
ඳ	C	07	L2	U0FC0203		Sinhala Composite Muurdhaja Lu: 0DC5 + 0DD4	
ඳ	C	07	L1	U0000DC0		Sinhala Letter Vayanna	U+0DC0
ඳ	C	08	L2	U0000DA B		Sinhala Letter Muurdhaja Nayanna	U+0DAB
ඳ	C	08	L1	U0000DB1		Sinhala Letter Dantaja Nayanna	U+0DB1
ඳ	C	09	L2	U0000D9B		Sinhala Letter Mahaapraana Kayanna	U+0D9B
ඳ	C	09	L1	U0000D9A		Sinhala Letter Alpapaana Kayanna	U+0D9A
ඳ	C	10	L2	U0000DAE		Sinhala Letter Mahaapraana Tayanna	U+0DAE
ඳ	C	10	L1	U0000DA D		Sinhala Letter Alpapaana Tayanna	U+0DAD
,	C	11	L2	SP08		Comma	U+002C
.	C	11	L1	SP11		Period/Full Stop	U+002E
ඳ	C	11	L3	U0000DF4		Sinhala Punctuation Kunddaliya	U+0DF4
"	B	01	L2	SP04		Quotation Marks	U+0022
'	B	01	L1	SP05		Apostrophe	U+0027
ඳ	B	02	L2	U0000D9E		Sinhala Letter Kantaja Naasikyaya	U+0D9E
ඳ	B	02	L1	U0000D82		Sinhala Sign Anusvaraya	U+0D82
ඳ	B	02	L3	U0000D83		Sinhala Sign Visargaya	U+0D83
ඳ	B	03	L2	U0000DA3		Sinhala Letter Mahaapraana Jayanna	U+0DA3
ඳ	B	03	L1	U0000DA2		Sinhala Letter Alpapaana Jayanna	U+0DA2
ඳ	B	03	L3	U0000DA6		Sinhala Letter Sanyaka Jayanna	U+0DA6
ඳ	B	04	L2	U0000DA A		Sinhala Letter Mahaapraana Ddayanna	U+0DAA
ඳ	B	04	L1	U0000DA9		Sinhala Letter Alpapaana Ddayanna	U+0DA9
ඳ	B	04	L3	U0000DA C		Sinhala Letter Sanyaka Ddayanna	U+0DAC
ඳ	B	05	L2	U0000D8A		Sinhala Letter Iiyanna	U+0D8A
ඳ	B	05	L1	U0000D89		Sinhala Letter Iyanna	U+0D89
ඳ	B	06	L2	U0000DB7		Sinhala Letter Mahaapraana Bayanna	U+0DB7
ඳ	B	06	L1	U0000DB6		Sinhala Letter Alpapaana Bayanna	U+0DB6
ඳ	B	07	L2	U0000DB5		Sinhala Letter Mahaapraana Payanna	U+0DB5
ඳ	B	07	L1	U0000DB4		Sinhala Letter Alpapaana Payanna	U+0DB4
ඳ	B	08	L2	U0000DC5		Sinhala Letter Muurdhaja Layanna	U+0DC5
ඳ	B	08	L1	U0000DB D		Sinhala Letter Dantaja Layanna	U+0DBD
ඳ	B	08	L3	U0000D8F		Sinhala Letter Ilyanna	U+0D8F
ඳ	B	09	L2	U0000D9D		Sinhala Letter Mahaapraana Gayanna	U+0D9D
ඳ	B	09	L1	U0000D9C		Sinhala Letter Alpapaana Gayanna	U+0D9C
ඳ	B	09	L3	U0000D9F		Sinhala Letter Sanyaka Gayanna	U+0D9F
?	B	10	L2	SP15		Question Mark	U+003F
/	B	10	L1	SP12		Slash	U+002F

Notes:

1) This layer is based on the keyboard layout in the Sri Lanka Standard 1134 Revision 2:2004 (reference site is <http://www.siyabas.lk/docs/sin-kbd-layout5.pdf>). The layout in this reference site is pending update to switch the character assignments for D03, L1 and D03, L2. 0DD0 should be assigned to D03, L1 and 0DD1 to L2.

2) Characters assigned to Row A (Spacebar) are noted here as they are not shown in the layout above:

2.1 A00, L1 (Normal or Unshifted Space) - SP01 or 0020 (Space).

2.2 A00, L2 (Shift-Space) - SP30 or 00A0 (No-break Space). NBSP is used to enter intra-word space & keys for non-Sinhala symbols such as numerals, punctuation marks & standard symbols.

2.3 A00, L3 (Alt-Gr + Space) - The INV character is assigned here. INV is used to produce an invisible base character. INV has not been defined in Unicode. For now, SP30 (NBSP) is used as the INV character.

3) Composed characters:

GCUID	Combining characters
-U0FC0200 (Repaya)	= 0DBB + 0DCA + 200D
-U0FC0201 (Rakaaraansaya)	= 0DCA + 200D + 0DBB
-U0FC0202 (Yansaya)	= 0DCA + 200D + 0DBA
-U0FC0203 (Muurdhaja Llu)	= 0DC5 + 0DD4
-U0FC0204 ("Join" character)	= 0DCA + 200D. This is used to join 2 letters to form conjunct letters (eg., cons* + "join" char. + cons). This is a "glyphless" char. (the glyph on D13, L1 is used for keytop engraving purposes only). *Note: cons = consonant.
-U0FC0205 ("Touch" character)	= 200D + 0DCA. This is used to bring 2 letters together to form "touching" letters (eg., cons + "touch" char. + cons). This is also a "glyphless" char. No glyph will be engraved (on D13, L2) on the keytop.

4) Key sequences for generating Sinhala characters:

Normally, the sequence of characters input would be equal to the sequence of characters stored (in memory). Below are exceptions since the key sequences used to enter them are based on the "type as you write" principle where each symbol is typed in the order it is written in, which may be different from the encoding sequence or the display order.

4.1 2-part independent vowels (entered with 2 keys based on the key sequence below):

Codepoint	Key Sequence
0D86	0D85 + 0DCF
0D87	0D85 + 0DD0
0D88	0D85 + 0DD1
0D8C	0D8B + 0DDF
0D8E	0D8D + 0DD8
0D90	0D8F + 0DDF
0D92	0D91 + 0DCA
0D93	0DD9 + 0D91
0D95	0D94 + 0DCA
0D96	0D94 + 0DDF

4.2 Dependent vowel signs (with glyphs appearing on the left side & optionally on the right side of a visible sequence) entered based on the key sequence below:

Code point in Memory	Key Sequence
cons + 0DD9	0DD9 + cons
cons + 0DDA	0DD9 + cons + 0DCA
cons + 0ddb	0DD9 + 0DD9 + cons
cons + 0DDC	0DD9 + cons + 0DCF
cons + 0DDD	0DDC + cons + 0DCA
cons + 0DDE	0DD9 + cons + 0DDF
cons + 0DF2	cons + 0DD8 + 0DD8